Մ. ԼՈՒՄԱՒՈՐԻՉ ՀԱՅՅ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՅԻ ՆԻՒ ԵՈՐՔ

ST. ILLUMINATOR'S ARMENIAN APOSTOLIC CATHEDRAL NEW YORK, NY

E-NEWSLETTER

FRIDAY, SEPTEMBER 13, 2013

REV. FR. MESROB LAKISSIAN, PASTOR



SOՆ ՎԵՐԱՅՍԱՆ Ս. ԽԱՉԻ FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2013

221 East 27th Street, New York, NY 10016 Tel: 212-689-5880 Fax: 212-889-1174 E-Mail: office@stilluminators.org Website: www.stilluminators.org

ST. ILLUMINATOR'S WEEKLY NEWS

ANEC SPONSORS SEMINAR FOR TEACHERS

Last Saturday, September 7, the Armenian National Education Council (ANEC) sponsored a seminar for educators teaching in Armenian day and Saturday schools in the eastern region. The program was held at the Armenian Prelacy in New York. Attendees from Armenian schools from New York, New Jersey, Chicago, Providence, and Philadelphia, gathered on Saturday morning for breakfast and opening remarks by His Eminence Archbishop Oshagan Choloyan who spoke about his experience as a teacher and the important role of the educator. He said that the task of educating the next generation is not just a cultural issue, but a national one.

Serving as the day's master of ceremonies, ANEC member Dr. Asbed Vassilian told participants that "this seminar is dedicated to you." He went on to remark how each year ANEC looks for ways to change and improve. He then gave a brief overview of the program that included presentations by Dr. Vartan Matiossian, director of ANEC, who spoke about "Secrets' of the Armenian Language;" Maroush Gulumian shared her vast knowledge on the topic of "Teachers' Resources: Where to Find and How to Use Them;" ANEC chairman Haroutune Misserlian presented the third portion titled "Armenian History through Maps;" The final presentation was by Dr. Matiossian, who spoke about "Basic Knowledge on the Armenian Genocide."

In his closing remarks, Vassilian spoke about the support ANEC promises to provide teachers, students, and administrators and emphasized that the power for change was in the hands of each school. "ANEC cannot solve each school's problem," he said, "but can support each as they find solutions." Vassilian concluded that ANEC will find ways for teachers to connect and work together and support each other.



Teachers at the ANEC Seminar with the lecturers and guests, front row, left to right: Maroush Gulumian, Vartan Matiossian, Asbed Vassilian, Archbishop Oshagan, Haroutune Misserlian, Hourig Papazian Sahagian, Rev. Fr. Mesrob Lakissian

Rev. Fr. Mesrob Lakissian with the St. Illuminator's Saturday school principle Marie Yaralian, teachers Shoushan Svazyan, Meghry Tutunjian, Maral Tutunjian and School committee members Maroush Gulumian and Sossi Essajanian



Շնորհաւորական այցելութիւն Նիւ Եորքի Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ

U. Լուսաւորիչ Մայր Եկեղեցւոյ Հոգեւոր Հովիւ՝ Արժ. S. Մեսրոպ Քինյ. Լագիսեան, Երեքշաբթի, 10 Սեպտեմբեր, 2013-ին, շնորհաւորական այցելութիւն մը տուաւ Նիւ Եորքի Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ նորանշանակ Հովիւ՝ Պատուելի Հայկ Խրլոպեանին, որ երկու շաբաթ առաջ ստանձնած էր իր նոր պաշտօնը:

Հանդիպման ընթացքին Մեսրոպ Քահանայ ողջունեց Պատուելի Հայկը եւ յաջողութիւն մաղթեց անոր իր նոր առաքելութեան մէջ։ Խորհրդակցութեան նիւթ եղան շարունակել Ս. Լուսաւորիչ Մայր Եկեղեցւոյ եւ Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ միջեւ սերտ կապերն ու սիրալիր յարաբերութիւնները։

Հրաժեշտ տալէ առաջ, Տէր Մեսրոպ Պատուելի Հայկին նուիրեց Աւետարան մը։



Photo by Harry Koundakjian

Visit to the New York Armenian Evangelical Church

On Tuesday, September 10, 2013 St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral's pastor Rev. Fr. Mesrob Lakissian visited the New York Armenian Evangelical Church to congratulate the pastor, Rev. Haig Kherlobian who two weeks ago was assigned the church's pastor.

During the visit Fr. Lakissian wished Rev. Kherlobian much success in his mission. During their conversation the two discussed the continuation of the close ties between the two churches. At the end of their meeting, Fr. Lakissian gifted a bible to Rev. Kherlobian.

"HAYER" BAND



"Hayer" Band during the rehearsal

On Tuesday, September 10, 2013 Rev. Fr. Mesrob Lakissian visited the Armenian Center in Woodside where the "Hayer" Band holds their rehearsals every Tuesday and Thursday. Rev. Lakissian received warm welcome from the director Samvel Nersisyan, band members and their parents.

Following the short program, performed by the young musicians, Fr. Lakissian conveyed his blessings and wished them the bright future.

"A Brief Introduction to Modern Armenian Literature" seminar continues...

The second session of the seminar "A Brief Introduction to Modern Armenian Literature" was held on Thursday, September 12. Dr. Vartan Matiossian, Executive Director of the Armenian National Education Committee (ANEC), presented an overview of Western Armenian literature in the period 1850-1920.

The next session, on Thursday, September 19, will be devoted to Eastern Armenian literature in the same period.



Dr. Vartan Matiossian

Second session of the seminar

SACRAMENTS



ALEC ZOHRAB NAHABEDIAN, son of Mr. & Mrs. Sebouh and Michelle Nahabedian, was baptized on Saturday, September 7, 2013 at the St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral. Charles Garabed Adanalian and Tamar Nahabedian were godparents. We extend our congratulations to the newly baptized Alec and his parents.



Tamar Nahabedian, Sebouh and Michelle Nahabedian with baby Alec Zohrab, Archbishop Oshagan Choloyan, Rev. Fr. Mesrob Lakissian, Charles Garabed Adanalian and Dn. Shant Kazanjian

OUR YOUNG TALENTS





Danielle Tcholakian

Danielle Tcholakian is a daughter of Mr. and Mrs. Jirair and Audrey Tcholakian, and a granddaughter of one of the most dedicated members of our community Mrs. Anais Tcholakian.

September 9, 2013

Hello Metro,

Forgive my lack of letterhead on this e-mail but I wanted to officially let you know that local New York reporter Danielle Tcholakian has been promoted to senior New York news reporter, reporting under New York city editor Allen Houston.

Danielle's rise as one of the city's top news reporters has been nothing short of extraordinary. In just under a year in the field, she's made contacts within the NYPD and FBI (not easy!) and is providing the most in-depth crime coverage the paper has ever seen. She never stops or sleeps — she even filed a story from her vacation in Colombia. And the work she has put into the mayoral series is above and beyond the call of duty. We are lucky to have someone so talented on our editorial team.

When you see Danielle, please congratulate her on a job well done. She is a huge force in helping to make the Metro news department one worth watching.

Sincerely, Dorothy Robinson

Managing Editor, Print and Digital

The Education Corner

EXALTATION OF THE HOLY CROSS



This Sunday, September 15, the Armenian Church commemorates the Feast of the Exaltation of the Holy Cross (*Khachverats*), which is the last of the five Tabernacle Feasts observed by the Armenian Church during the liturgical year.

This holiday is a celebration of the Holy Cross and is commemorated by most Christian churches on September 14. The Armenian Church celebrates it on the Sunday closest to the 14th. It is the oldest of the feasts devoted to the Cross.

The cross, once a means of death for criminals, gradually became the dominant symbol of the Christian world, an object of reverence and worship, and symbol of triumph over death. There

are four feasts devoted to the Cross in the Armenian liturgical calendar, with the Exaltation being the most important. The other three are: Apparition of the Holy Cross; Holy Cross of Varak; and Discovery of the Cross.

The ceremony for the Exaltation begins with the decoration of the Cross with sweet basil (*rahan*), a sign of royalty, and also as a symbol of the living cross. After the Bible readings, the officiating priest lifts the Cross and makes the sign of the Cross, and blesses the four corners of the world (*Andastan* service), and asks the Almighty to grant peace and prosperity to the people of the world.

The *Khachveratz* ceremony was prepared by Catholicos Sahag Dzoraporetsi (677-703). He also composed the hymn that is sung on this occasion. As with other Tabernacle Feasts, the Exaltation is preceded with a period of fasting (Monday to Friday), and followed by a memorial day (*Merelotz*).

Name day commemorations this Sunday include: Khatchadour, Khatchig, Khatcherets. Rehan, Khatchkhatoun, Khachouhi, Khatchperouhi, Khosrov, Khosrovanoush, Khrosrovitoukhd and Nshan.



Basil, a member of the mint family, was known as the "king of herbs" by ancient Greeks.

Cultivated for over 5,000 years, basil (*rahan*) has a long tradition in Armenian cooking and in the Armenian Church.

St. Helena (Soorp Heghine to Armenians) is believed to have discovered the True Cross in Jerusalem under a pile of debris covered with a flourishing crop of basil.

During the Exaltation of the Holy Cross each September, the processional cross is adorned with blessed basil leaves.

עם 2 0 1 3 געט דער גערא דווב YEAR OF THE ARMENIAN MOTHER



ԵՐԱՉ

Ես լսեցի մի անուշ ձայն Իմ ծերացած մօր մօտ էր. Փայլեց նշոյլ ուրախութեան, Բայց ափսո՜ս, որ երազ էր։

Կարկաչահոս աղբիւրն այնտեղ Թաւալում էր մարգարիտ. Նա յստակ էր, որպէս բիւրեղ, Ան երա՜զ էր ցնորամիտ։

Եւ մեղեդին տխուր, մայրենի Յիշեց մանկութեան օրեր. Մօրս համբոյրն ես զգացի, Ա՜խ, ափսո՜ս, որ երազ էր։

Կուրծքին սեղմեց կարօտագին, Աչքերս սրբեց – շատ թաց էր – Բայց արտասուքս գնում էին... Ա՜խ, այդ ինչո՞ւ երազ էր...

Սմբատ Շահազիզ

The mother's heart Is the child's schoolroom...

Henry Ward Beecher

SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2013

ՏՕՆ ՎԵՐԱՅՄԱՆ Մ. ԽԱՉԻ

UFPSULUP GAS 3ሀሳና (3:13-51)

Ոչ ոք երկինք ելաւ՝ բացի Մարդու Որդիէն, որ երկինքէն իջաւ, եւ որ երկինքի մէջ է։ Եւ ինչպէս Մովսէս պղինձէ օձը բարձրացուց անապատին մէջ, նոյնպէս ալ Մարդու Որդին պէտք է բարձրանայ, որպէսզի անոր հաւատացողը յաւիտենական կեանք ունենայ։ Որովհետեւ Աստուած ա՛յնքան սիրեց աշխարհը, որ մինչեւ իսկ իր միածին Որդին տուաւ, որպէսզի անոր հաւատացողը չկորսուի, այլ յաւիտենական կեանք ունենայ։ Որովհետեւ Աստուած իր Որդին աշխարհ ղրկեց՝ ոչ թէ որպէսզի աշխարհը դատապարտէ, այլ որպէսզի աշխարհը փրկէ։ Ով որ կը հաւատայ անոր՝ չի դատապարտուիր. իսկ ով որ չի հաւատար անոր՝ արդէն իսկ դատա-պարտուած է, Աստուծոյ միածին Որդիին չհաւատալուն համար։

Եւ դատապարտութիւնը այս է. – Լոյսը աշխարհ եկաւ, բայց մարդիկ խաւարը լոյսէն աւելի սիրեցին, որովհետեւ չարութիւն կը գործէին։ Ով որ չար գործ կը կատարէ՝ կ՛ատէ լոյսը եւ լոյսին չի գար, որպէսզի իր գործերը չյայտնուին։ Սակայն ով որ կը կատարէ ինչ որ ճշմարիտ է՝ լոյսին կու գայ, որպէսզի յայտնի ըլլայ թէ իր գործերը Աստուծոյ կամքին համաձայն գործուած են։

Ես. 49:13-23 Գ.դ. 6:14-18

FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

THE GOSPEL ACCORDING TO JOHN (3:13-21)

No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish, but may have eternal life. Indeed God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. Those who believe in him are not condemned; but those who do not believe are condemned already, because they have not believed in the name of the only Son of God.

And this is the judgment, that the light has come into the world, and people loved darkness rather than light because their deeds were evil. For all who do evil hate the light and do not come to the light, so that their deeds may not be exposed. But those who do what is true come to the light, so that it may be clearly seen that their deeds have been done in God."

BIBLE READINGS

Isaiah 49:13-23 Galatians 6:14-18

ST. ILLUMINATOR CATHEDRAL'S

UPCOMING EVENTS FOR THE MONTH OF SEPTEMBER

Sunday, September 15, 2013 FEAST OF EXALTATION OF THE HOLY CROSS – SOՆ ՎԵՐԱՅՄԱՆ ՍՈՒՐՔ ԽԱՉԻ DIVINE LITURGY at 10:00am BLESSING OF THE HARVEST (ԱՆԴԱՍՏԱՆ) SPECIAL DEDICATION CEREMONY IN MEMORY OF DR. ROUBEN MELIK VARTANIAN TRADITIONAL MEAL "HARISSA" – UUSUՂՕՐՀՆԵՔ

BOOK PRESENTATION "ONE CHURCH ONE NATION" by HRAIR HAWK KHATCHERIAN At 1:00pm

Thursday, September 19 and 26, 2013 "A BRIEF INTRODUCTION TO MODERN ARMENIAN LITERATURE," a series of five seminars presented by Vartan Matiossian, Ph.D. From 7:00pm to 8:30pm

Saturday, September 21, 2013 at 11:00 OPENING OF THE SATURDAY SCHOOL In Woodside, NY

Saturday, September 21, 2013 at 7:30pm St. Illuminator Cathedral's "HUYSER" Music Ensemble presents THE SOUND OF FREEDOM Celebration of Independence At the Frank Sinatra School of the Arts Tony Bennett Concert Hall 35-12 35th Avenue, Astoria, NY 11106 Tickets: \$25.00 – \$35.00

Sunday, September 22, 2013 at 11:00am St. Illuminator's Cathedral John Pashalian Hall SUNDAY SCHOOL REGISTRATION

Sunday, September 29, 2013 MEMORIAL SERVICE Dedicated in memory of HAGOP TEHLIRIAN – 40th Day BEDROS HADJIAN – 1st Anniversary

"ONE CHURCH ONE NATION"

BOOK PRESENTATION

By HRAIR HAWK KHATCHERIAN

SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2013 AT 1:00pm

At St. Illuminator Cathedral's John Pashalian Hall



In 1993, a doctor told my friend Hawk that he had ten days until he died. Not ten days to live, mind you. Ten days to die.

The young father, diagnosed with lung cancer, made an extraordinary vow. He promised God that if he allowed him to live, he would photograph every Armenian church in every country in the world.

Twenty years later, Hawk has kept his side of the promise, and – thankfully – he is in great health. Not only has he travelled to over forty countries photographing our treasures, he has also published ten books ranging from nude studies to ornamental script. His photographs speak to the tremendous resilience of the human spirit. For a people that has been as dispersed as the Armenians, this is a remarkable volume that brings – through the vision and intense curiosity of one

man – a remarkable gift to the collective soul.

This is a monumental achievement. Through the power of modern technology, an ancient people are once again united in their common faith.

Atom Egoyan, Film Director Canada



Hrair Hawk Khatcherian will sign copies of his newly published book

CATHEDRAL'S MAIL BOX – ՆԱՄԱԿԱՆԻ



Սեպտեմբեր 1, 2013

Արժանապատիւ Տ. Մեսրոպ Քինյ. Լագիսեան, Հոգեւոր Հովիւ Ս. Լուսաւորիչ Մայր Եկեղեցւոյ

Սիրելի Տէր Հայր,

Սրտագին շնորհակալութիւններս Ձեր ղրկած գեղեցիկ աղօթքին եւ մաղթանքին` առողջութեանս համար։

Այս առթիւ կը գնահատեմ Ձեր զոհողութիւնն ու նուիրումը մեր եկեղեցւոյ եւ ժողովուրդին։ Կը մաղթեմ Ձեզի առողջութիւն եւ յարատեւ յաջողութիւն։

Սիրով՝ Անայիս Չոլաքեան

September 3, 2013

Dear Fr. Mesrob Lakissian,

Thank you so much for the perfect Wedding ceremony. We cannot express enough how helpful and easy you made the process.

Sincerely, Tavit and Samantha Janesian



St. Illuminator's Armenian Saturday School

69-23 47th Ave. Woodside, NY 11377 satarmenianschool@gmail.com (212) 689-5880

Opening Day: Saturday September 21, 2013

Come and register on September 14 and September 21, 2013 11:00 am to 1:00 pm at the school



Offered Classes Kindergarten Grades 1-7



For more information contact the principal at (646) 637-1763



Stay connected! Join our facebook page at: https://www.facebook.com/StIlluminatorsSatSchool

HUYSER MUSIC ENSEMBLE OF ST. ILLUMINATOR'S ARMENIAN CATHEDRAL



LUG LUDDFOLLD QUUDDUF THE SOUND OF FREEDOM A Celebration of Independence

SATURDAY, SEPTEMBER 21, 2013-7:30 p.m.

FRANK SINATRA SCHOOL OF THE ARTS TONY BENNETT CONCERT HALL 35-12 35th Avenue • Astoria, NY 11106

Directed by HAROUT BARSOUMIAN & KARINE BARSOUMIAN



featuring CONCERT PIANIST KARINE POGHOSYAN VANUSH KHANAMIRYAN DANCE ACADEMY OF NY/CT AND GUEST MUSICIANS

tickets: \$25.00 - \$35.00

for reservations and information please contact HAROUT BARSOUMIAN @ (646) 704-4013 / CHURCH OFFICE @ (212) 689-5880

7 BARSOUMIAN

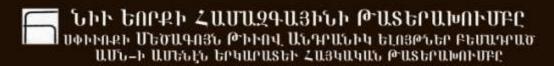
www.huysermusic.org

Մբ. Լուսաւորիչ Մայր Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ Վարժարան



Classes run every Sunday from 11:00 am to 12:00 pm.

For more information, Call 212-689-5880 or email office@stilluminators.org.



Առաջին Անդամ Ըլլալով Կը Ներկայայնէ

Հայրենի Թատերագիր՝ ՍԱՄՈՐԵՆ ԿՈՍԵԱՆԻ ԿԵՍՆԲԸ ՎԱՆԴԱԿԻ ԿՈՂՔՈԿ Ապատ Ապրիլ, թեն՝ ... Բեմադրիչ Եւ Ղեկավար ՀՐԱՆԴ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

> THE HAMAZKAYIN THEATER GROUP OF NY PRESENTS A USA PREMIERE



Մասնակցողներ՝ ԹՈՐՈՍ ԹԵՐՎԻՉԵԱՆ, ԳԱՌՆԻԿ ՆԵՐՍԵՍԵԱՆ, ՅԱԿՈԲ ՆԵՐՍԵՍԵԱՆ, ՄԱՐԻԱ ՊԱՐՍՈՒՄԵԱՆ ԵՒ ՅԱՐՈՒԹ ՊԱՐՍՈՒՄԵԱՆ

FRIDAY, OCTOBER 18, 2013 AT 8:05 pm ARMENIAN CENTER - 69-23 47th ST. - WOODSIDE, NY

FOLLOWED BY Q&A AND RECEPTION

Tickets \$30.00

For tickets please contact SONIA BEZDIKIAN (718) 961-9550 • RITA GRAGOSIAN (718) 459-4298 ASDGHIG SEVAG (718) 565-8397 • BERJOOHI YESAIAN (718) 639-2666

A BRIEF INTRODUCTION TO AND BRIEF INTRODUCTION

a series of five seminars presented by Vartan Matiossian, Ph.D.

September 5 to October 3, 2013 Every Thursday from 7:00 pm to 8:30 pm

John Pashalian Hall of St. Illuminator's Cathedral 221 East 27th Street, New York City, NY 10016

Participants attending all seminars will be awarded course completion certificates

For information please call the Cathedral office (212-689-5880) or email office@stilluminators.org or anec@armenianprelacy.org

Sponsored by St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral and the Armenian National Education Committee (ANEC)

SYMPOSIUM

in celebration of the Year of the Mother of the Armenian Family

Armenian Women as Artists and Mothers

Saturday, October 5, 2013, 2-6 pm

St. Illuminator Cathedral Pashalian Hall

> 221 East 27th Street New York City

> > Lecturers:

Jennifer Manoukian (Columbia University) "Zabel Yessayan: Mother and Activist"

Vartan Matiossian (ANEC)

"Armen Ohanian: An Armenian Woman of the World"

Melissa Bilal (Columbia University)

"Lullabies and Tears: On Armenian Grandmothers and Granddaughters in Istanbul"

Sponsored by the Armenian National Education Committee (ANEC)

ST. PAUL'S LETTER TO THE

8 week Bible study program

omans

on Thursdays from October 24 to December 19, 2013

7:15-8:00pm – Presentation 8:00-8:45pm – Q/A & Discussion

St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral 221 East 27th Street, NYC

Sessions will be presented by Dn. Shant Kazanjian, Executive Director of Armenian Religious Education Council (AREC) of the Eastern Prelacy

Registration is required!

Please register at www.armenianprelacy.org, or contact: Prelacy – (212) 689-7810, arec@armenianprelacy.org Church – (212) 689-5880, office@stilluminators.org

All are welcome!

This program is sponsored by AREC and St. Illuminator's Armenian Cathedral



September 5 to October 3, 2013

"A BRIEF INTRODUCTION TO MODERN ARMENIAN LITERATURE," a series of five seminars presented on Thursdays, 7 pm to 8:30pm, at St. Illuminator's Cathedral. Sponsored by the Armenian National Education Committee (ANEC) and the St. Illuminator's Cathedral. Presented by Vartan Matiossian, Ph.D.

Saturday, October 5, 2013, from 2pm to 6pm

Symposium "ARMENIAN WOMEN AS ARTISTS AND MOTHERS"

Sponsored by the Armenian National Education Committee (ANEC) at the St. Illuminator Cathedral's

John Pashalian Hall, on the year of the Mother of the Armenian Family.

Lecturers: Melissa Bilal (Columbia University), Jennifer Manoukian (Columbia University) and Vartan Matiossian (ANEC)

October 24 to December 19, 2013 –

BIBLE STUDY

"THE LETTER OF ST. PAUL TO THE ROMANS" - 8 session program presented on Thursdays, 7:15 pm to 8:45pm, at St. Illuminator's Cathedral.

Sessions will be presented by Dn. Shant Kazanjian, Executive Director of Armenian Religious Council (AREC) of the Eastern Prelacy.